



Storybooks Canada

storybookscanada.ca

کریه ی من کجاست؟ / Où est mon chat ?

Written by: Clare Verbeek, Themban! Diadia, Zanele Buthelezi

Illustrated by: Bronwen Heath

Translated by: (fa) Marzieh Mohammadian

Haghghi, (fr) Alexandra Danahy

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial 3.0 International License. <https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/>



کریه ی من کجاست؟

Où est mon chat ?



✎ Clare Verbeek, Themban! Diadia, Zanele Buthelezi

👤 Bronwen Heath

📖 Marzieh Mohammadian Haghghi!

🗣️ Persian / French

📖 Level 1



گربه ي مَن كُجاست؟

...

Où est mon chat ?

Est-ce qu'il est sous le lit ?

...

آیا زیر تخت است؟





آيا بالاي قفسيه است؟

...

Est-ce qu'il est sur le placard ?



اينجاست!

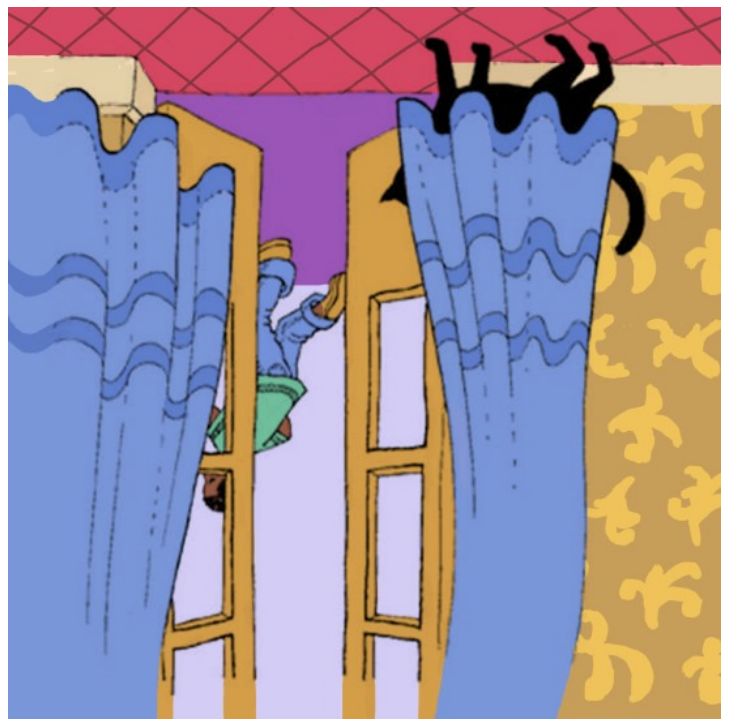
...

Le voici !

Est-ce qu'il est à l'extérieur de la maison ?

...

آیا بیرون از خانه است؟



Est-ce qu'il est derrière le canapé ?

...

آیا پشت نیمکت است؟





آيا كِنارِ سَطَلِ اَسْت؟

...

Est-ce qu'il est à côté de la poubelle ?



آيا داخِلِ سَبَدِ اَسْت؟

...

Est-ce qu'il est dans le panier ?